



DIARIO

Publicado en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso

Disponible en Internet : www.who.int/gb/s

64.^a Asamblea Mundial de la Salud

N.º 3

18 de mayo de 2011

Programa de sesiones para el miércoles 18 de mayo de 2011

Hora	Sesión plenaria <i>Sala de Asambleas</i>	Comisión A <i>Sala XVIII</i>	Comisión B <i>Sala XVII</i>	Otros <i>Sala XII</i>
09.00	Séptima sesión plenaria			
Cuando empiece el examen del punto 3 en sesión plenaria		Cuarta sesión		
14.30		Quinta sesión	Primera sesión	
17.30				Mesa de la Asamblea

Índice

I. Programa de trabajo de la Asamblea de la Salud	2
II. Reseña de las sesiones	9
III. Sesiones de información técnica.....	11
IV. Otras reuniones.....	12
V. Lista provisional de oradores para el debate general en sesión plenaria	16
VI. Avisos.....	17

Seguridad

Si durante su estancia en Ginebra se ve envuelto en algún incidente de seguridad, o desea alguna aclaración en materia de seguridad, póngase en contacto con la Oficina de Seguridad/funcionario de servicio +41(0) 22 791 11 17.

Asimismo, les recordamos que durante la celebración de la Asamblea Mundial de la Salud se reforzarán los controles de seguridad de peatones y vehículos tanto a la entrada del Palais des Nations como en el acceso a las salas de conferencia. En consecuencia, les recomendamos que lleven consigo un documento de identidad y el distintivo de acreditación, para facilitar su entrada en la zona de la Asamblea Mundial de la Salud.

Correspondencia personal

Se ruega a los delegados y a los representantes de las organizaciones no gubernamentales con las que la OMS mantiene relaciones oficiales que recojan a diario la correspondencia, los mensajes y las invitaciones personales en el mostrador de información.

I. Programa de trabajo de la Asamblea de la Salud

Miércoles 18 de mayo de 2011

Séptima sesión plenaria Sala de Asambleas - 09.00

- Informe de la Comisión de Credenciales
Documento A64/52

Punto 3
(continuación) – Debate general

Cuarta sesión de la Comisión A Sala XVIII – Cuando empiece el examen del punto 3 en sesión plenaria

Punto 8 **Informes de las comisiones principales**

Proyecto de primer informe de la Comisión A

Documento (Proyecto) A64/53, en el que figura una resolución titulada

- *Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)*

Punto 11
(continuación) **Financiación de la OMS en el futuro**

Documentos A64/4, A64/4 Add.1 y A64/INF.DOC./5

Punto 13
(continuación) **Asuntos técnicos y sanitarios**

Punto 13.12 – Prevención y control de las enfermedades no transmisibles

Función de la OMS en la preparación, ejecución y seguimiento de la reunión de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la prevención y el control de las enfermedades no transmisibles (septiembre de 2011)

Documentos A64/21 y A64/21 Add.1

Punto 12 **Asuntos programáticos y presupuestarios**

Punto 12.1 – Ejecución del presupuesto por programas 2010-2011: informe interino

Documentos A64/5 y A64/45

Punto 12.2 – Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013: evaluación interina

Documentos A64/6 y A64/46

Punto 12.3 – Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013 y proyecto de presupuesto por programas 2012-2013

Documentos A64/7, A64/7 Add.1, A64/7 Add.2 y A64/47

Punto 13 Asuntos técnicos y sanitarios

(continuación)

- Punto 13.4 (continuación) – Fortalecimiento de los sistemas de salud
- Documentos EB128/2011/REC/1, resoluciones EB128.R8, EB128.R9, EB128.R10, EB128.R11 y EB128.R12, y A64/12 y A64/13

Si queda tiempo

- Punto 13.1 – Preparación para una gripe pandémica: intercambio de virus gripales y acceso a las vacunas y otros beneficios
- Documentos A64/8 y Corr. 1 y A64/8 Add.1
- Punto 13.5 – Visión y estrategia mundial de inmunización
- Documento A64/14

Punto 14 Apertura de la Comisión

- Incluida la elección de Vicepresidentes y de Relator

Punto 15 Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado

Documentos A64/27, A64/INF.DOC./1, A64/INF.DOC./2, A64/INF.DOC./3, A64/INF.DOC./4 y A64/B/Conf.Paper n.º 1

Punto 16 Asuntos de auditoría y supervisión

- Informe del Auditor Interno
- Documentos A64/28 y A64/48

Si queda tiempo**Punto 17 Asuntos financieros**

- Punto 17.1 – Informe financiero interino no comprobado sobre las cuentas de la OMS en 2010
- Documentos A64/29, A64/29 Add.1 y A64/49 y Corr.1
- Punto 17.2 – Informe interino del Comisario de Cuentas
- Documentos A64/30 y A64/50

Preparación de la lista para la elección anual de Miembros facultados para designar una persona que forme parte del Consejo Ejecutivo, y examen del programa de trabajo

Jueves 19 de mayo de 2011

Sexta sesión de la Comisión A **09.00**

Punto 13 **Asuntos técnicos y sanitarios**

(continuación)

- Punto 13.12 (continuación) – Prevención y control de las enfermedades no transmisibles
- Función de la OMS en la preparación, ejecución y seguimiento de la reunión de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la prevención y el control de las enfermedades no transmisibles (septiembre de 2011)
- Documentos A64/21 y A64/21 Add.1
- Punto 13.6 – Proyecto de estrategia OMS contra el VIH/sida para 2011-2015
- Documentos A64/15 y A64/A/Conf.Paper n.º 2

Segunda sesión de la Comisión B **09.00**

Punto 17 **Asuntos financieros**

- Punto 17.8 – Nombramiento de Comisario de Cuentas
- Documento A64/35 y Corr.1
- Punto 17.3 – Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución
- Documentos A64/31 y A64/51

Séptima sesión de la Comisión A **14.30**

Punto 13 **Asuntos técnicos y sanitarios**

(continuación)

- Punto 13.3 – Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud
- Función de la OMS en el seguimiento de la reunión plenaria de alto nivel del sexagésimo quinto periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el examen de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (septiembre de 2010)
- Documentos A64/11, A64/11 Add.1 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R1
- Punto 13.7 – Productos médicos de calidad subestándar, espurios, de etiquetado engañoso, falsificados o de imitación
- Documento A64/16

Tercera sesión de la Comisión B **14.30**

Punto 17 **Asuntos financieros**

(continuación)

- Punto 17.4 – Arreglos especiales para la liquidación de atrasos
- Documentos A64/32 y A64/51

- Punto 17.5 – Escala de contribuciones para 2012-2013
Documentos A64/33 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R2
- Punto 17.7 – Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera
Documentos A64/34 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R3

Octava sesión plenaria 17.00

- Punto 7 Premios**
Documento A64/44

Viernes 20 de mayo de 2011

Novena sesión plenaria 09.00

- Punto 6 Consejo Ejecutivo: elección**
- Punto 8 Informes de las comisiones principales**

Octava sesión de la Comisión A Una vez finalizado el examen del punto 8 en sesión plenaria

- Punto 13 Asuntos técnicos y sanitarios**
(continuación)
- Punto 13.8 – Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de virus variólico
Documentos A64/17, A64/A/Conf.Paper n.º 1 y A64/A/Conf.Paper n.º 1 Add.1
- Punto 13.9 – Cólera: mecanismo para el control y la prevención
Documentos A64/18 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R7

Cuarta sesión de la Comisión B Una vez finalizado el examen del punto 8 en sesión plenaria

- Punto 18 Asuntos de personal**
- Punto 18.1 – Recursos humanos: informe anual
Documento A64/36
- Punto 18.2 – Informe de la Comisión de Administración Pública Internacional
Documento A64/37
- Punto 18.3 – Modificaciones del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal
Documentos A64/38 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R5

Novena sesión de la Comisión A 14.30

- Punto 13 Asuntos técnicos y sanitarios**
(continuación)
- Punto 13.10 – Paludismo
Documentos A64/19 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R13

- Punto 13.11 – Erradicación de la dracunculosis
Documentos A64/20 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R6

Quinta sesión de la Comisión B 14.30

Punto 18 Asuntos de personal
(continuación)

- Punto 18.4 – Informe del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
Documento A64/39

- Punto 18.5 – Nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS
Documento A64/40

- Punto 18.6 – Informe interino sobre los progresos realizados por el grupo de trabajo sobre la elección de Director General de la Organización Mundial de la Salud
Documento A64/41

Mesa de la Asamblea 18.00

Sábado 21 de mayo de 2011

Décima sesión de la Comisión A 09.00

- Punto 13 Asuntos técnicos y sanitarios**
(continuación) Para ultimar los puntos que sigan abiertos

Lunes 23 de mayo de 2011

Undécima sesión de la Comisión A 09.00

- Punto 13 Asuntos técnicos y sanitarios**
(continuación) Para ultimar los puntos que sigan abiertos

Sexta sesión de la Comisión B 09.00

Punto 19 Colaboración dentro del sistema de las Naciones Unidas y con otras organizaciones intergubernamentales

Documento A64/42

Punto 20 Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC): modificaciones de los Estatutos

Documento A64/43

Punto 13 Asuntos técnicos y sanitarios (subpuntos transferidos de la Comisión A)

- Punto 13.13 – Nutrición del lactante y del niño pequeño: plan de aplicación
Documento A64/22
- Punto 13.14 – Prevención de los traumatismos en los niños
Documentos A64/23 y EB128/2011/REC/1, resolución EB128.R15

Duodécima sesión de la Comisión A 14.30

- Punto 13** **Asuntos técnicos y sanitarios**
(continuación) Para ultimar los puntos que sigan abiertos

Séptima sesión de la Comisión B 14.30

- Punto 13** **Asuntos técnicos y sanitarios** (*subpuntos transferidos de la Comisión A*)
(continuación)
- Punto 13.15 – Estrategias para la gestión sin riesgos del agua potable para el consumo humano
Documentos A64/24, A64/B/Conf.Paper n.º 2 y A64/B/Conf.Paper n.º 2 Add.1
- Punto 13.16 – Los jóvenes y los riesgos sanitarios
Documentos A64/25, A64/B/Conf.Paper n.º 3 y A64/B/Conf.Paper n.º 3 Add.1

Martes 24 de mayo de 2011

Decimotercera y decimocuarta sesiones de la Comisión A 09.00

Ultimación de resoluciones e informes

Octava sesión de la Comisión B 09.00

- Punto 13** **Asuntos técnicos y sanitarios** (*subpuntos transferidos de la Comisión A*)
(continuación)
- Punto 13.17 – Informes sobre los progresos realizados
Documento A64/26
- A. Poliomielitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación (resolución WHA61.1)
 - B. Lucha contra la oncocercosis mediante la distribución de ivermectina (resolución WHA47.32)
 - C. Cambio climático y salud (resoluciones WHA61.19 y EB124.R5)
 - D. Mejora de la salud mediante la gestión racional de los plaguicidas y otras sustancias químicas en desuso (resolución WHA63.26)
 - E. Mejora de la salud mediante una gestión de desechos segura y ecológicamente racional (resolución WHA63.25)

- F. Hacia la cobertura universal en las intervenciones de salud materna, del recién nacido y del niño (resolución WHA58.31)
- G. Mutilación genital femenina (resolución WHA61.16)
- H. Estrategia para incorporar el análisis y las acciones de género en las actividades de la OMS (resolución WHA60.25)
- I. Progresos realizados en el uso racional de los medicamentos (resolución WHA60.16)
- J. Aplicación por la OMS de las recomendaciones del Equipo mundial de tareas para mejorar la coordinación entre las instituciones multilaterales y los donantes internacionales en materia de sida (resolución WHA59.12)

Ultimación de resoluciones e informes

Decimoquinta sesión de la Comisión A	14.30
---	--------------

Ultimación de resoluciones e informes

Novena sesión de la Comisión B	14.30
---------------------------------------	--------------

Ultimación de resoluciones e informes

Décima sesión plenaria	Inmediatamente después de la clausura de las Comisiones A y B
-------------------------------	--

Punto 8 (continuación)	Informes de las comisiones principales
----------------------------------	---

Punto 9	Clausura de la Asamblea de la Salud
----------------	--

II. Reseña de las sesiones

Cuarta sesión plenaria

En la presidencia: Sr. Ri Jang Gon (República Popular Democrática de Corea)
Vicepresidente Segundo de la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud

Después: Dr. Christos Patsalides (Chipre)
Presidente de la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud

Punto 3 (continuación)

– Debate general

El Presidente reanudó el examen del punto 3 e invitó a la tribuna a los delegados de Israel, el Estado Plurinacional de Bolivia, Côte d'Ivoire, Suecia, Kenya, Brunei Darussalam, Eslovenia, Trinidad y Tobago, Alemania, Pakistán, Ghana, México, República de Corea, Japón, Zimbabwe y Mónaco. Se levantó la sesión.

Quinta sesión plenaria

En la presidencia: Dr. Christos Patsalides (Chipre)
Presidente de la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud

Punto 4

Orador invitado

El Presidente, en nombre de la Asamblea de la Salud, dio la bienvenida a Su Excelencia la Jeque Hasina, Primera Ministra de Bangladesh, y la invitó a hablar ante la Asamblea de la Salud.

Durante la mayor parte de su vida política, Su Excelencia la Jeque Hasina se ha esforzado en mejorar los determinantes sociales de la salud en Bangladesh. Su compromiso con esos objetivos contribuye a mejorar la vida de la población de Bangladesh. Su labor se centra en que Bangladesh cuente con una economía basada en el conocimiento en 2021, el quincuagésimo aniversario de la independencia del país.

Seguidamente, el Presidente, en nombre de la Asamblea de la Salud, dio la bienvenida al Sr. Bill Gates, copresidente de la Fundación Bill y Melinda Gates, y lo invitó a que hablara ante la Asamblea de la Salud.

Junto con la copresidenta Melinda Gates, el Sr. Gates se esfuerza en mejorar las perspectivas de las poblaciones más desfavorecidas del mundo, colaborando para ello con los destinatarios de las subvenciones y los asociados. También participa en eventos nacionales e internacionales y centra su atención en los problemas por los que lucha la Fundación.

Segunda sesión de la Comisión A

Presidente: Dr. Walid Ammar (Líbano)

Punto 13 (continuación)

Asuntos técnicos y sanitarios

Punto 13.2

Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)

El Presidente abrió el subpunto y señaló a la atención de la Comisión el proyecto de resolución que figura en el documento A64/10 Add.1 *Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)*.

El Presidente del Comité de Examen acerca del funcionamiento del Reglamento Sanitario Internacional (2005) en relación con la pandemia por virus (H1N1) 2009 presentó un resumen del informe definitivo del Comité.

Se suspendió la consideración del subpunto, que se reanudará en la siguiente sesión de la Comisión A.

Sexta sesión plenaria

En la presidencia: Sra. Therese Baptiste-Cornelis (Trinidad y Tabago)
Vicepresidenta Quinta de la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud

Después: Dr. Christos Patsalides (Chipre)
Presidente de la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud

Punto 3 (continuación) – Debate general

La Asamblea de la Salud reanudó el debate general sobre el punto 3 del orden del día y el Presidente invitó al delegado de la República Unida de Tanzania a la tribuna, seguido por los delegados de Mongolia, España, Kazajstán, Malí, Polonia, Myanmar, Colombia, Senegal, Nepal, Islandia, Rwanda, Perú, Belarús, República Bolivariana de Venezuela, Ucrania, Santo Tomé y Príncipe, Malasia, Moldova, Mauricio, Bhután, Togo, Ecuador, Viet Nam, Luxemburgo, India, Afganistán, Namibia, Indonesia, Jamaica, República de Palau (que habló en nombre de los países insulares del Pacífico), Chile, Uzbekistán y Chad.

Tercera sesión de la Comisión A

Presidente: Dr. Walid Ammar (Líbano)

Punto 13

(continuación)

Asuntos técnicos y sanitarios

Punto 13.2

(continuación)

Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)

El Presidente abrió de nuevo el examen del punto e invitó a la sala a que formulara observaciones.

La Secretaría y el Comité de Examen acerca del funcionamiento del Reglamento Sanitario Internacional (2005) en relación con la pandemia por virus (H1N1) 2009 respondieron a las cuestiones y las preguntas formuladas.

La Secretaría dio lectura de las enmiendas presentadas al proyecto de resolución consignado en el documento A64/10 Add.1, *Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005). Informe del Comité de Examen del funcionamiento del Reglamento Sanitario Internacional (2005) en relación con la pandemia de gripe por (H1N1) 2009*.

Se aprobó el proyecto de resolución en su forma enmendada.

Punto 11

Financiación de la OMS en el futuro

El Presidente invitó a la Secretaría a presentar el tema y a continuación declaró abierto el debate. El Presidente propuso que se suspendiera el examen del punto, que se reanudaría al principio de la cuarta sesión de la Comisión A.

III. Sesiones de información técnica

Durante la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud se celebrarán las sesiones de información técnica siguientes:

Miércoles 18 de mayo de 2011

12.30–14.15

Sala XII

Lucha contra las enfermedades no transmisibles: situación actual y camino a seguir

Habrá servicios de interpretación al árabe, chino, español, francés, inglés y ruso

En esta sesión de información técnica se proporcionará a los Estados Miembros una panorámica de la situación actual de la epidemia de enfermedades no transmisibles, los progresos realizados de cara a la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y los resultados de los eventos regionales y mundiales pertinentes organizados hasta la fecha, en particular la Conferencia Ministerial Mundial, que ofrecerá también a los Estados Miembros la ocasión de deliberar sobre los preparativos y la participación de alto nivel en la reunión de la Asamblea General.

Jueves 19 de mayo de 2011

12.30–14.15

Sala XII

Comisión sobre Información y Rendición de Cuentas para la Salud de la Mujer y el Niño

Habrá servicios de interpretación al árabe, chino, español, francés, inglés y ruso

La rendición de cuentas es un aspecto esencial de la aplicación de la Estrategia Mundial para la Salud de la Mujer y el Niño, que tiene el propósito de salvar las vidas de 16 millones de mujeres y niños. La Comisión sobre Información y Rendición de Cuentas para la Salud de la Mujer y el Niño fue establecida por la OMS a petición del Secretario General de las Naciones Unidas con el fin de proponer un marco de rendición de cuentas para la notificación, supervisión y rendición de cuentas en materia de salud de la mujer y el niño. En la sesión de información se proporcionará una panorámica del marco que dotará a los países donantes y receptores de capacidad para supervisar los recursos y facilitar la reunión de los mejores datos sobre la eficacia de los programas destinados a mejorar la vida de las mujeres y los niños.

Viernes 20 de mayo de 2011

12.30–14.15

Sala XII

Hacia una aplicación satisfactoria del Código de prácticas mundial sobre contratación internacional de personal de salud: problemas y oportunidades

Habrá servicios de interpretación al árabe, chino, español, francés, inglés y ruso

En esta sesión de información técnica se examinará la aplicación y la vigilancia de la aplicación del Código de prácticas mundial de la OMS sobre contratación internacional de personal de salud (el «Código»). La finalidad de la sesión de información es proporcionar a los Estados Miembros y otras partes interesadas la ocasión de examinar los problemas y las oportunidades relacionados con la aplicación, vigilancia y notificación relativas al Código, y de dialogar sobre esas cuestiones. Una serie de países y la Secretaría de la OMS realizarán presentaciones. Seguidamente tendrá lugar un debate general, moderado por miembros de la sociedad civil y de organizaciones de atención de salud. Se pondrá a disposición el texto del Código y una serie de documentos complementarios.

IV. Otras reuniones

Se ha informado a la Secretaría de que antes de la 64.^a Asamblea Mundial de la Salud y durante ésta se celebrarán las reuniones siguientes:

Miércoles 18 de mayo de 2011

08.00–09.00 Sala XVI	Reunión de los Ministros de Salud de la Región de África de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
08.00–09.00 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
08.15–08.45 Sala IX	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al francés y al inglés.</i>
08.30–09.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Pacífico Occidental de la OMS
08.30–09.30 Sala XXIII	Reunión de coordinación del Grupo de Europa Occidental y Otros Países
08.30–09.30 Sala XII	Reunión de coordinación de los Estados Miembros de la Región de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español y al inglés.</i>
12.30–14.00 Sala VII	Fortalecimiento de los sistemas de salud ante el envejecimiento de la población mundial. Organizado por la delegación de Alemania.
12.30–14.30 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
13.30–14.30 Sala XXIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Europa de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al alemán, al francés, al inglés y al ruso.</i>
13.30–14.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Asia Sudoriental de la OMS
13.00–15.00 Sala XVI	Reunión de Ministros de Salud de los Países No Alineados <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al chino, al español, al inglés, al francés y al ruso.</i>
17.30–19.30 Sala XXV	Mejora del acceso a los medicamentos en los países en desarrollo mediante la producción local y la transferencia de tecnología conexas. Copatrocinado por OMS/PHI, la UNCTAD, el CICDS y la Unión Europea.
17.30–19.30 Sala IX	Estrategia mundial de inmunización: el equilibrio correcto. Organizado por MSF Internacional y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja.
18.00–20.00 Sala VIII	Mercados saludables en favor de una población sana en los países en desarrollo. Dinamización de los mercados para mejorar la salud pública: experiencias y oportunidades. Organizado por el UNITAID. <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
18.00–20.00 Sala XXII	Reunión ministerial oficiosa sobre erradicación de la dracunculosis <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>

Jueves 19 de mayo de 2011

08.00–09.00 Sala XVI	Reunión de los Ministros de Salud de la Región de África de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
08.00–09.00 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
08.15–08.45 Sala IX	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al francés y al inglés.</i>
08.30–09.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Pacífico Occidental de la OMS
08.30–09.30 Sala XII	Reunión de coordinación de los Estados Miembros de la Región de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español y al inglés.</i>
12.30–14.30 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
13.30–14.30 Sala XXIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Europa de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al alemán, al francés, al inglés y al ruso.</i>
13.30–14.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Asia Sudoriental de la OMS
17.30–19.00 Sala IV	Juventud y riesgos para la salud. Organizado por la delegación de Túnez.
17.45–19.30 Sala IX	Consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud mejorando la gobernanza sanitaria mundial: ¿se puede prestar un apoyo eficaz a la OMS para que desempeñe su mandato constitucional? Organizado por Visión Mundial Internacional y el The Graduate Institute, Geneva Global Health Programme.
18.00–19.30 Sala XXIII	Estrategia de la OMS sobre el VIH: aplicación del Tratamiento 2.0

Viernes 20 de mayo de 2011

08.00–09.00 Sala XVI	Reunión de los Ministros de Salud de la Región de África de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
08.00–09.00 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
08.15–08.45 Sala IX	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al francés y al inglés.</i>
08.30–09.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Pacífico Occidental de la OMS
08.30–09.30 Sala XII	Reunión de coordinación de los Estados Miembros de la Región de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español y al inglés.</i>
12.30–14.30 Sala XXIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Europa de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al alemán, al francés, al inglés y al ruso.</i>

12.30–14.30 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
13.30–14.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Asia Sudoriental de la OMS

Sábado 21 de mayo de 2011

08.00–09.00 Sala XVI	Reunión de los Ministros de Salud de la Región de África de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
08.00–09.00 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
08.15–08.45 Sala IX	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al francés y al inglés.</i>
08.30–09.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Pacífico Occidental de la OMS.
08.30–09.30 Sala XII	Reunión de coordinación de los Estados Miembros de la Región de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español y al inglés.</i>
12.30–14.30 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
13.30–14.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Asia Sudoriental de la OMS

Lunes 23 de mayo de 2011

08.00–09.00 Sala XVI	Reunión de los Ministros de Salud de la Región de África de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
08.00–09.00 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
08.15–08.45 Sala IX	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al francés y al inglés.</i>
08.30–09.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Pacífico Occidental de la OMS
08.30–09.30 Sala XII	Reunión de coordinación de los Estados Miembros de la Región de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español y al inglés.</i>
12.30–14.30 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
13.30–14.30 Sala XXIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Europa de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al alemán, al francés, al inglés y al ruso.</i>
13.30–14.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región de Asia Sudoriental de la OMS

Martes 24 de mayo de 2011

08.00–09.00 Sala XVI	Reunión de los Ministros de Salud de la Región de África de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al francés y al inglés.</i>
08.00–09.00 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea
08.15–08.45 Sala IX	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Mediterráneo Oriental de la OMS <i>Habrá servicios de interpretación al árabe, al francés y al inglés.</i>
08.30–09.30 Sala VIII	Reunión de las delegaciones de los Estados Miembros de la Región del Pacífico Occidental de la OMS
08.30–09.30 Sala XII	Reunión de coordinación de los Estados Miembros de la Región de las Américas <i>Habrá servicios de interpretación al español y al inglés.</i>
12.30–14.30 Sala XXII	Reunión de coordinación de la Unión Europea

V. Lista provisional de oradores para el debate general en sesión plenaria

Argentina
República Democrática Popular Lao
Honduras
Guatemala
Cuba
Gabón
Burundi
Níger
Madagascar
Timor Leste
Mauritania
República Centroafricana
Maldivas
Bangladesh

Unión Africana
Orden de Malta
Santa Sede
Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Taipei Chino

VI. Avisos

Manifestación en la Place des Nations

Durante la tarde del miércoles 18 de mayo es posible que los delegados tropiecen con problemas de tránsito causados por la manifestación que tendrá lugar en la Place des Nations.

Reserva de salas para reuniones privadas (*corrigendum*)

Los delegados que deseen reservar salas de conferencias en el Palais des Nations para reuniones privadas pueden solicitarlo al Servicio de Reserva de Salas, despacho A.261 (teléfono interno 76506).

Por favor, hagan caso omiso de la información sobre reserva de salas para reuniones privadas que figura en la Guía para los delegados en la Asamblea Mundial de la Salud (documento A64/DIV/2).

Servicios

Los delegados participantes en la Asamblea de la Salud tienen a su disposición una oficina con equipo para el procesamiento de textos y la obtención de fotocopias en el despacho A.821.

Los delegados tendrán acceso gratuito a conexiones inalámbricas en el Bar du Serpent, situado en el primer piso del edificio E, y entre las puertas XIII y XV de la planta baja del edificio A.

- Sitio web de la Organización Mundial de la Salud: <http://www.who.int/es>
- Documentación para las reuniones de la Asamblea Mundial de la Salud y del Consejo Ejecutivo: <http://www.who.int/gb/s/index.html>

Venta de productos de información de la OMS

Los delegados participantes en la Asamblea Mundial de la Salud tendrán a su disposición la Librería de la OMS, situada en el Palais de Nations, entre las puertas 13 y 15. En ella encontrarán las publicaciones y los productos de información más recientes de la OMS y sus oficinas regionales, que podrán adquirirse con un descuento del 50%. La Librería abre de lunes a viernes, de 8.30 a 17.00 horas. La Librería de la OMS situada en la sede de la Organización estará asimismo abierta a los delegados desde las 9.00 hasta las 16.30 horas.

Correspondencia personal

Se ruega a los delegados y a los representantes de las organizaciones no gubernamentales con las que la OMS mantiene relaciones oficiales que recojan a diario la correspondencia, los mensajes y las invitaciones personales en el mostrador de información.

= = =